NOTICE TO INSTALLER: Instructions must remain with installation.

ZT0599_EVb
0825
Supersedes
NEW

Trusted. Tested. Tough ®

Product information presented here reflects conditions at time of publication. Consult factory regarding discrepancies or inconsistencies.

Register your Zoeller Pump Company Product on our website: https://vn.zoeller.com/495-2/

ZOELLER® PUMP COMPANY

50 Hz

Visit our website: https://vn.zoeller.com/

INSTALLATION INSTRUCTIONS
920 Package System

GRINDER	801

PREINSTALLATION CHECKLIST - ALL INSTALLATIONS

1. **Inspect your pump.** Occasionally, products are damaged during shipment. If the unit is damaged, contact your dealer before using. **Do Not** remove the test plug in the cover.
2. **Carefully read the literature** provided to familiarize yourself with specific details regarding installation and use. These materials should be retained for future reference.

⚠ WARNING

SEE BELOW FOR LIST OF WARNINGS

1. To reduce the risk of electrical shock, a properly grounded receptacle or control box must be installed in accordance with the governing codes. Never remove ground pin from plug.
2. Make certain that the receptacle is within the reach of the pump's power supply cord. DO NOT USE AN EXTENSION CORD. Extension cords that are too long or too light do not deliver sufficient voltage to the pump motor. But more important,they could present a safety hazard if the insulation were to become damaged.
3. Make sure the pump's electrical supply circuit is equipped with fuses or circuit breakers of proper capacity. A separate branch circuit is recommended, sized according to the governing electrical codes for the current shown on the pump name plate.
4. **Testing for ground.** As a safety measure, each electrical outlet should be checked for ground using a circuit analyzer which will indicate if the power, neutral and ground wires are correctly connected to your outlet. If they are not, call a qualified licensed electrician.
5. FOR YOUR PROTECTION, ALWAYS DISCONNECT PUMP FROM ITS POWER SOURCE BEFORE HANDLING. If pump is wired direct, de-energize the circuit at the control box. DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, REMOVE THE GROUND PIN. Wear insulated protective shoes and do not stand in water. Pumps equipped with a grounded plug are designed to help protect against electrical shock. A properly grounded receptacle or control box must be installed in accordance with governing codes.
6. Installation and servicing of the pump's electrical circuits and hardware should only be performed by a qualified licensed electrician.
7. Installation and maintenance of this appliance is not intended for persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
8. **Risk of electrical shock.** Do not remove power supply cord and strain relief or connect conduit directly to the pump. If the supply cable is damaged, it must be replaced by an authorized Zoeller Representative.
9. Pump may contain oil which becomes pressurized and hot when operating. Allow 2-1/2 hours after disconnecting before attempting service.
10. Pump is not intended for potable water due to possible contamination by oil contained in the pump.
11. **Risk of electric shock.** These pumps have not been investigated for use in swimming pools and marine areas.
12. In order to increase safety, use a leakage protection device, and it is recommended that the leakage current not exceed 30 mA.

⚠ CAUTION

SEE BELOW FOR LIST OF WARNINGS

1. This unit is not designed to handle any material other than human waste and toilet paper. The list of items that should not be used with this system includes, but is not limited to: feminine sanitary products, condoms, cotton balls and swabs, baby wipes, paper towels, etc.
2. Check to be sure your power source is capable of handling the voltage requirements of the motor, as indicated on the pump name plate.
3. All plumbing (discharge and vent lines) must be installed to meet local codes. Unit must be vented. DO NOT USE AN AUTOMATIC PLUMBING VENT DEVICE SIMILAR TO A "PROVENT". Some states require this product to be installed by a licensed plumber.
4. Maximum operating temperature must not exceed 40 °C (104 °F).
5. Vent hole. It is necessary that all submersible sump, effluent, and sewage pumps capable of handling various sizes of solid waste be of the bottom intake design to reduce clogging and seal failures. If a check valve is incorporated in the installation, a 5 mm (3/16") vent hole must be drilled in the discharge pipe below the check valve and pit cover to purge the unit of trapped air. Vent hole should be checked periodically for clogging. The vent hole on a High Head application may cause too much turbulence. You may not want to drill one. If you choose not to drill a vent hole, be sure the pump case and impeller is covered with liquid before connecting the pipe to the check valve. NOTE: THE HOLE MUST BE BELOW THE BASIN COVER AND CLEANED PERIODICALLY. Water stream will be visible when pump is operating.
6. Pump should be checked frequently for debris and/or build up which may interfere with the float "on" or "off" position.
7. Maximum operating temperature for standard model pumps must not exceed 54 °C (130 °F) for cast iron pumps, or 40 °C (104 °F) for pumps with plastic motor housings.
8. Do not operate a pump in an application where the Total Dynamic Head is less than the minimum Total Dynamic Head listed on the Pump Performance Curves.
9. For health reasons, do not unplug, turn off, or disable pump and use pump tank system as a way to fill up a sink or laundry tray, etc.
10. CHECK VALVE MUST BE USED TO REDUCE UNNECESSARY CYCLING OF PUMP.
11. This system must be installed above the water table. Groundwater outside the basin will cause it to collapse.
12. Do not use cleaning products containing bleach as they will degrade the pump seals.

REFER TO WARRANTY ON PAGE 2.

© Copyright 2025 Zoeller® Co. All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

Manufacturer warrants, to the purchaser and subsequent owner during the warranty period, every new product to be free from defects in material and workmanship under normal use and service, when properly used and maintained, for a period of two years from date of purchase by the end user, or 30 months from date of original manufacture of the product, whichever comes first. Proof of purchase is required. Parts that fail within the warranty period, two years from date of purchase by the end user, or 30 months from the date of original manufacture of the product, whichever comes first, that inspections determine to be defective in material or workmanship, will be repaired, replaced or remanufactured at Manufacturer's option, provided however, that by so doing we will not be obligated to replace an entire assembly, the entire mechanism or the complete unit. Fill and flush mechanism are guaranteed as per OEM warranty only and vitreous china are guaranteed only for a factory defect. No allowance will be made for shipping charges, damages, labor or other charges that may occur due to product failure, repair or replacement.
This warranty does not apply to and there shall be no warranty for any material or product that has been disassembled without prior approval of Manufacturer, subjected to misuse, misapplication, neglect, alteration, accident or uncontrolled weather event; that has not been installed, operated or maintained in accordance with Manufacturer's installation instructions; that has been exposed to outside substances including but not limited to the following: sand, gravel, cement, mud tar, hydrocarbons, hydrocarbon derivatives (oil, gasoline, solvents, etc.), or other abrasive or corrosive substances, wash towels or any other abusive entity, etc. in all pumping applications. The warranty set out in the paragraph above is in lieu of all other warranties expressed or implied; and we do not authorize any representative or other person to assume for us any other liability in connection with our products.

Contact authorized distributors to obtain any needed repair or replacement of part(s) or additional information pertaining to our warranty.

MANUFACTURER EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR BREACH OF EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY; AND ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND OF MERCHANTABILITY SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY.

Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

In those instances where damages are incurred as a result of an alleged pump failure, the Homeowner must retain possession of the pump for investigation purposes.

EASY DO'S & DON'T'S FOR INSTALLING UNIT

1. **DO** read all installation material with the unit.
2. **DO** inspect unit for any visible damage caused by shipping. Contact dealer if unit appears to be damaged.
3. **DO** remove all debris from the basin. Be sure that the pump will have a hard, level surface beneath it. **DO NOT** install on sand, gravel or dirt.
4. **DO** be sure that the area is large enough to allow proper clearance for the level control switch(es) to operate properly.
5. **DO Always Disconnect Pump From Power Source Before Handling**.
   DO always connect to a separately protected and properly grounded circuit.
   DO NOT ever cut, splice, or damage power cord (only splice in a watertight junction box).
   DO NOT carry or lift pump by its power cord.
   DO NOT use an extension cord.
6. **DO** install a check valve and a union in the discharge line.
   DO NOT use a discharge pipe smaller than the pump discharge.
7. **DO NOT** utilize this unit for pumping gasoline or other hazardous liquids.
8. **DO** test pump immediately after installation to be sure the system is working properly.
9. **DO** review all applicable governing codes and verify that the installation conforms to each of them.
10. **DO** consult manufacturer for clarifications or questions.
11. **DO** inspect and test system for proper operations at least every 3 months.

SERVICE CHECKLIST

CONDITION	COMMON CAUSES
A. Pump will not start or run.	Check fuse, low voltage, overload open, open or incorrect wiring, open switch, impeller or seal bound mechanically, motor or wiring shorted. Float assembly held down. Switch, damaged or out of adjustment.
B. Motor overheats and trips overload or blows fuse.	Incorrect voltage, negative head (discharge open lower than normal) impeller or seal bound mechanically, motor shorted.
C. Pump starts and stops too often.	Float switch tether length too short, check valve stuck open, or none installed in long distance line, overload open, bidding, sump pit too small.
D. Pump will not shut off.	Debris under float assembly, float bound by basin sides or other, switch, damaged or out of adjustment.
E. Pump operates but delivers little or no water.	Check inlet, strainer housing, discharge pipe, and vent holes for obstructions. Discharge head exceeds pump capacity. Low or incorrect voltage. Incoming water containing air or causing air to enter pumping chamber. Incorrect motor rotation. (3 phase pumps only)
F. Drop in head and/or capacity after a period of use.	Increased pipe friction, clogged line or check valve. Abrasive material and adverse chemicals could possibly deteriorate impeller and pump housing. Check line. Remove base and inspect.
G. If tank or fittings leak.	Carefully tighten pipe joints (use pipe dope) and screws. Check gasket location, tighten lid evenly. Do not over tighten fittings or screws.

If the above checklist does not reveal the problem, consult the factory. Do not attempt to service or otherwise disassemble pump. Service must be performed by an authorized Zoeller Company representative.

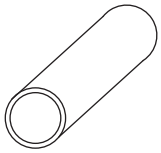
© Copyright 2025 Zoeller® Co. All rights reserved.

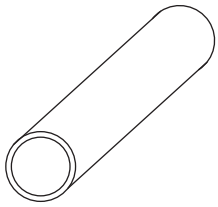
ACCESSORIES DESCRIPTION (Basin 550x400x450 mm)

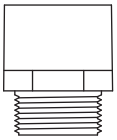
Accessories for water outlet/vent


1-1/4" NPT slip

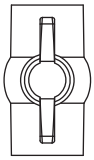

1-1/4" Pipe

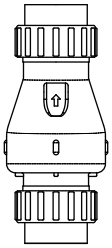

2" Pipe
(The length varies according to the model)


2" Pipe

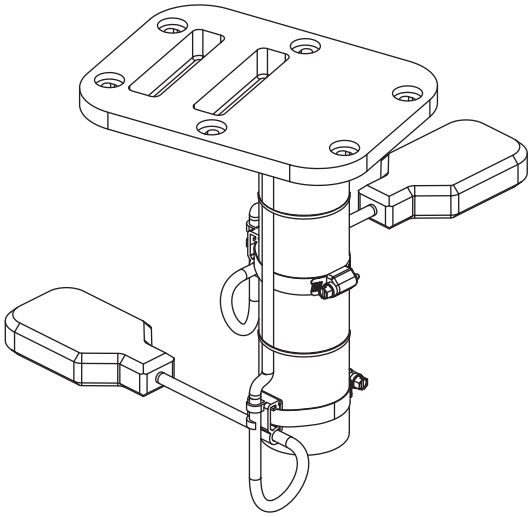

2" BSPT slip x 2


2" to 1-1/4" Reducer


2" or DN50 Ball valve

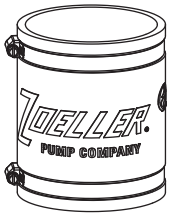

2" or DN50 Union Check valve

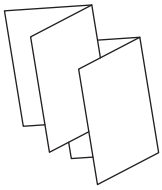
Float group

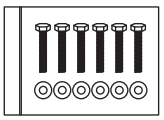

EA0175

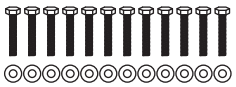
External accessories

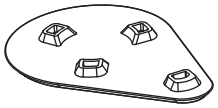

Connection pipe 2"


Connection pipe 4"


Manual


Maintenance cover screw set x 6


Cover screw set x12


Rubber anti-vibration pad 801

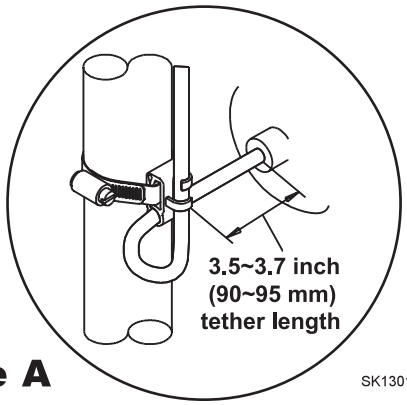

Cord seal


D-type foam tape x 2 (L=1.5~1.55m)

MOUNTING THE SWITCH

1. Place the cord into the clamp as shown in Figure A.
2. Locate clamp at desired activation level and secure the clamp to the discharge pipe as shown in Figure A.

   Note: Do not install cord under hose clamp.
3. Tighten the hose clamp using screwdriver. Over tightening may result in damage to the plastic clamp. Make sure the float cable is not allowed to touch the excess hose clamp band during operation.



SK1301D

Figure A

WARNING: The length of the tether switch is 90~95 mm, exceeding the length of the tether will cause the switch to work abnormally and cause the water pump to malfunction.

⚠WARNING



ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Disconnect power before installing or servicing this product. A qualified service person must install and service this product according to applicable electrical and plumbing codes.

⚠WARNING



EXPLOSION OR FIRE HAZARD

Do not use this product with flammable liquids.
Do not install in hazardous locations as defined by National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

Failure to follow these precautions could result in serious injury or death. Replace product immediately if switch cable becomes damaged or severed. Keep these instructions with warranty after installation. This product must be installed in accordance with National Electric Code, ANSI/NFPA 70 so as to prevent moisture from entering or accumulating within boxes, conduit bodies, fittings, float housing, or cable.

© Copyright 2025 Zoeller® Co. All rights reserved.

RECOMMENDED INSTALLATION FOR ALL APPLICATIONS

(Basin 550x400x450 mm)

① Electrical wiring and protection must be in accordance with governing electrical code and any other applicable local electrical requirements.

② Install proper Zoeller unicheck (combination union and check valve), preferably just above the basin to allow easy removal of the pump for cleaning or repair.

③ All installations require a basin cover to prevent debris from falling into the basin and to prevent accidental injury.

④ When a Unicheck is installed, drill a 5 mm dia. hole in the discharge pipe even with the top of the pump.To avoid the water stream impact on the float operation, the hole location should avoid facing the float. To reduce the voice from water stream hitting basin, drill the hole below "off" point is recommended.

NOTE: THE HOLE MUST ALSO BE BELOW THE BASIN COVER AND CLEANED PERIODICALLY. (High Head unit see #3 under "Caution" on front page). Water stream will be visible from this hole during pump run periods.

⑤ Securely tape or clamp power cord to discharge pipe, clear of the float mechanism(s).

⑥ Use full-size discharge pipe.

⑦ Basin must be in accordance with applicable codes and specifications.

⑧ Pump must be level and float mechanism(s) clear of sides of basin before starting pump.

⑨ Basin must be clean and free of debris after installation.

⑩ Gate Valve or Ball Valve are by the installer and installed according to all codes.

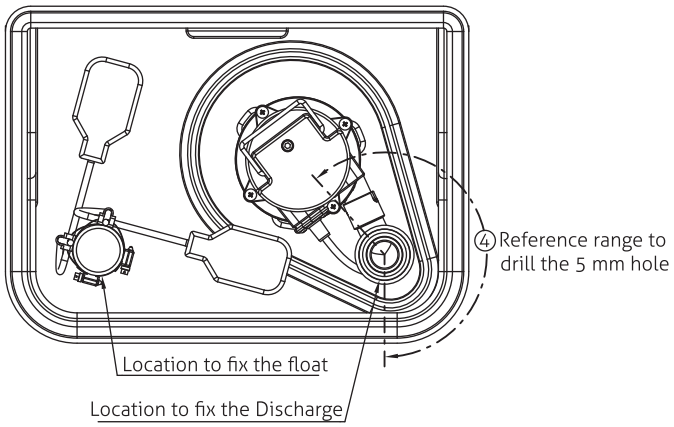
⑪ Locate float switches as shown in sketches. The best place for the "off" point is above the motor housing and positioned 180° from the inlet. Never put "off" point below discharge on pump (Sewage & Effluent only). ***NOTE: FOR AUTOMATIC PUMPS, USE DEWATERING INSTALLATION SKETCH.***

⑫ Gas tight seals required to contain gases and odors.

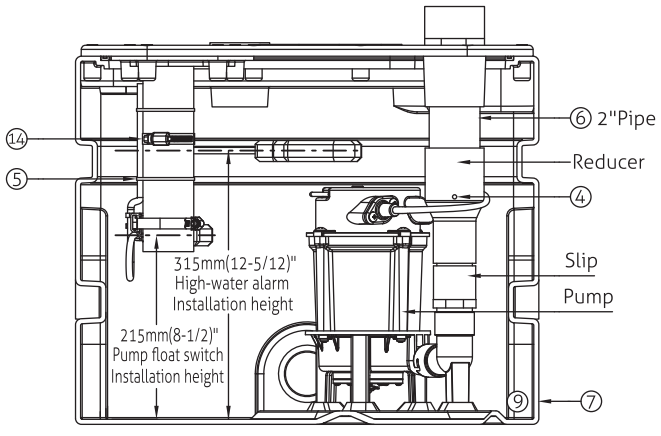
⑬ Vent gases and odors to the atmosphere through vent pipe.

⑭ ***Keep switch cable outside hose clamp.***

STEP 1



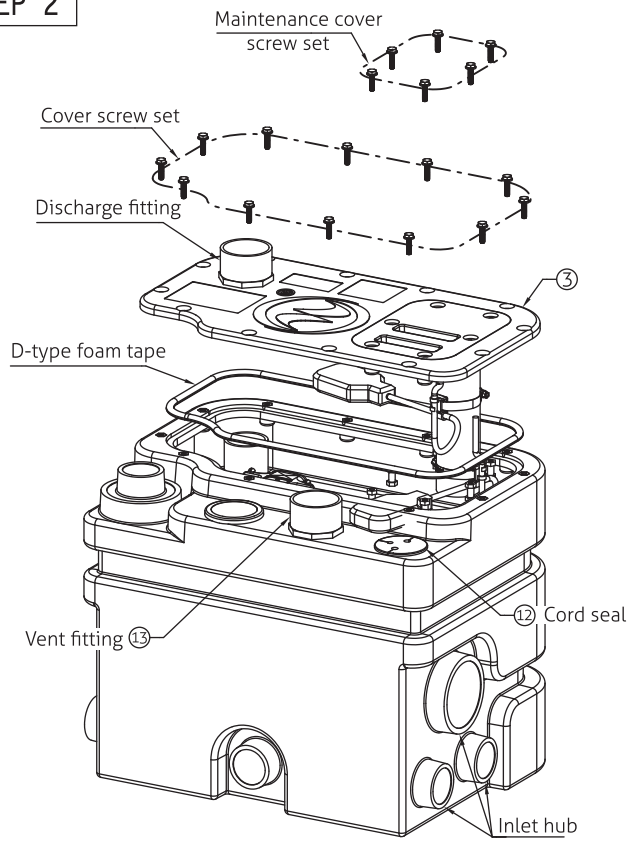
Apply glue on every piping connection.

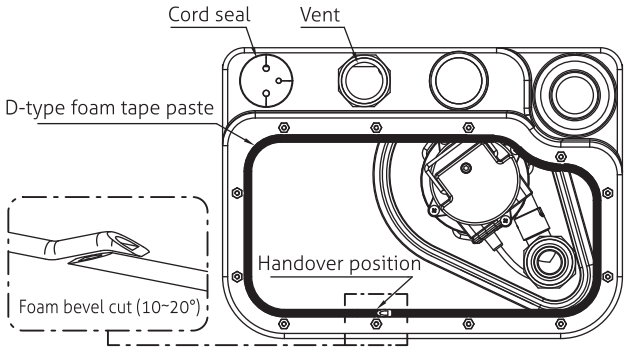


For reference only

EA0175

STEP 2





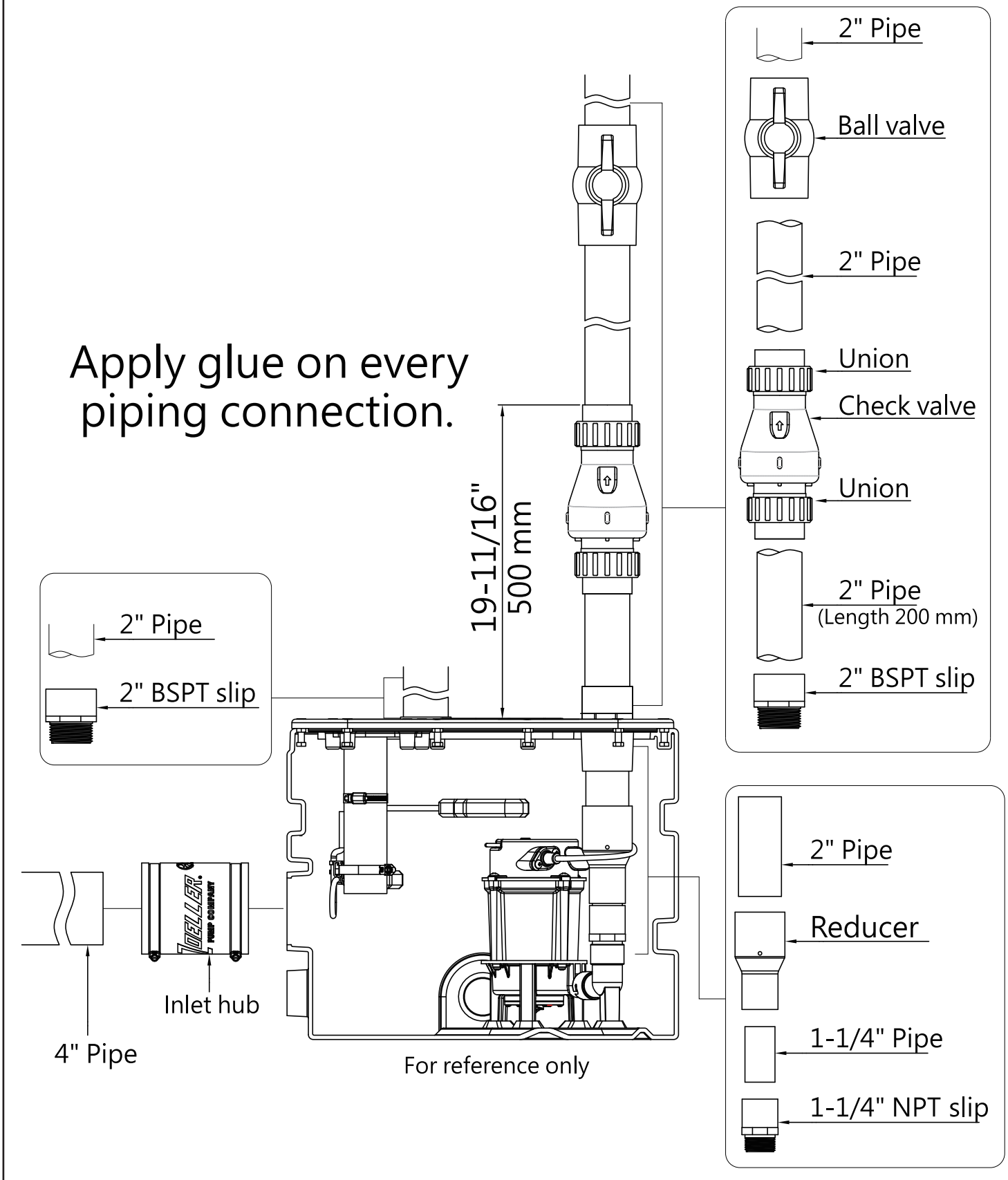
EA0175

© Copyright 2025 Zoeller® Co. All rights reserved.

RECOMMENDED INSTALLATION FOR ALL APPLICATIONS

(Basin 550x400x450 mm)

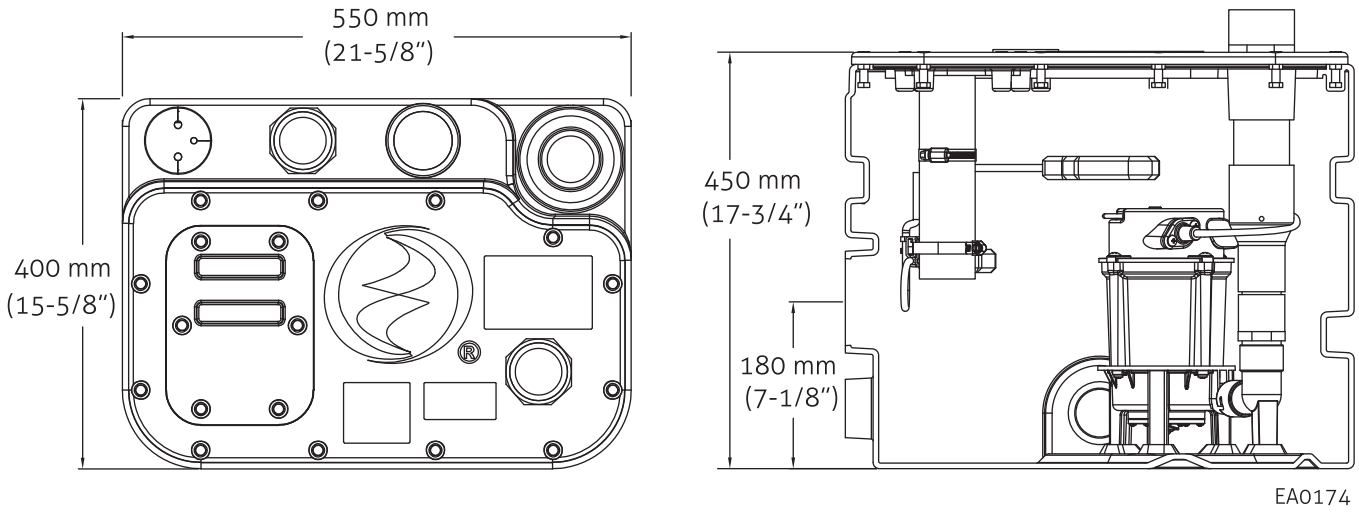
STEP 3



© Copyright 2025 Zoeller® Co. All rights reserved.

DIMENSIONAL DATA

Basin
550x400x450mm



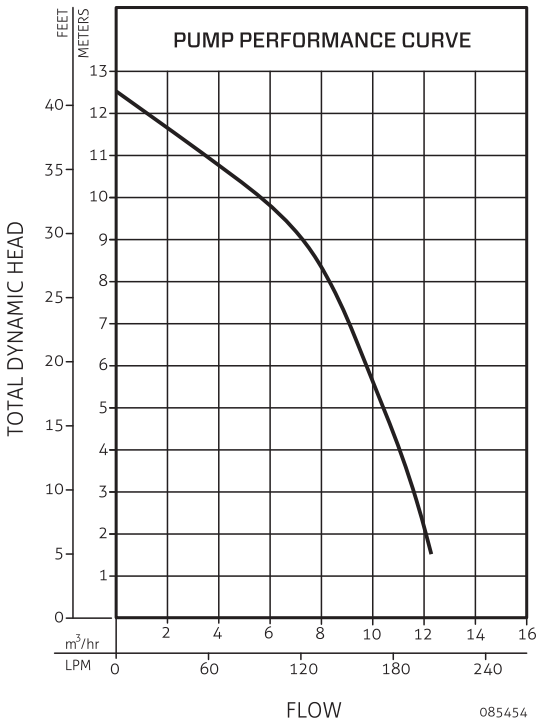
⚠ WARNING PUMP WIRING INSTRUCTIONS

FOR YOUR PROTECTION, ALWAYS DISCONNECT PUMP FROM ITS POWER SOURCE BEFORE HANDLING. For single phase pumps supplied with a grounded plug, **DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, REMOVE THE GROUND PIN.** The plug **must** be inserted into a mating grounded receptacle. If the installation does not have such a receptacle, it must be changed to the proper type, wired and grounded in accordance with all applicable local codes and ordinances.

Risk of electrical shock. Do not remove power supply cord and strain relief or connect conduit directly to the pump.
Installation and checking of electrical circuits and hardware should be performed by a qualified licensed electrician.

Single Phase Installation

To operate a non-automatic pump automatically, a control panel or 20 amp control switch (P/N 10-0748) must be added to the power circuit. Follow the instructions provided with the panel or float switch to wire the system.



© Copyright 2025 Zoeller® Co. All rights reserved.

Chú ý cho người lắp đặt: Hướng dẫn phải đi kèm với lắp đặt.

Trusted. Tested. Tough ®

Thông tin sản phẩm được trình bày ở đây phản ánh các điều kiện tại thời điểm xuất bản. Tham khảo nhà máy về sự khác biệt hoặc không nhất quán.

Đăng ký Sản Phẩm qua trang Web của chúng tôi: https://vn.zoeller.com/495-2/

ZOELLER® PUMP COMPANY

50 Hz

Truy cập trang Web: https://vn.zoeller.com/

HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT
Trạm Bơm Nâng 920

Bơm Nghiền	**801**

DANH SÁCH LẮP ĐẶT SẴN

1. Kiểm tra máy bơm. Thỉnh thoảng sản phẩm bị hư hỏng trong quá trình vận chuyển. Nếu thiết bị bị hỏng, hãy liên hệ với các đại lý trước khi sử dụng. Không loại bỏ kiểm tra rắc cắm thử nghiệm từ máy bơm.
2. Đọc kỹ tài liệu được cung cấp để làm quen với các chi tiết cụ thể liên quan đến việc lắp đặt và sử dụng. Những tài liệu này nên được giữ lại để tham khảo trong tương lai.

⚠ CẢNH BÁO

XEM BÊN DƯỚI ĐỂ BIẾT CÁC ĐIỀU CẢNH BÁO

1. Để giảm nguy cơ bị điện giật, phải lắp đặt ổ cắm hoặc hộp điều khiển được nối đất đúng cách theo các quy định quản lý. Không bao giờ tháo chốt nối đất khỏi phích cắm.
2. Đảm bảo ổ cắm nằm trong tầm với của dây nguồn máy bơm. KHÔNG SỬ DỤNG DÂY NỐI DÀI. Dây nối quá dài hoặc quá nhẹ không cung cấp đủ điện áp cho động cơ máy bơm và có thể gây nguy hiểm cho an toàn.
3. Đảm bảo mạch cung cấp điện của máy bơm được trang bị cầu chì hoặc bộ ngắt mạch có công suất phù hợp. Một mạch nhánh riêng biệt được khuyến nghị, có kích thước theo mã điện quốc gia cho dòng điện hiển thị trên bảng tên bơm.
4. Thử nghiệm mặt đất. Là một biện pháp an toàn, mỗi ổ cắm điện phải được kiểm tra nối đất bằng máy phân tích mạch sẽ cho biết liệu nguồn điện, dây trung tính và dây nối đất có được kết nối chính xác với ổ cắm của bạn hay không. Nếu không, hãy gọi thợ điện.
5. ĐỂ BẢO VỆ AN TOÀN, LUÔN LUÔN NGẮT MÁY BƠM KHỎI NGUỒN ĐIỆN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG. Nếu máy bơm được đấu nối trực tiếp, hãy ngắt điện mạch điện tại hộp điều khiển. KHÔNG ĐƯỢC THÁO CHÂN ĐẤT NỐI ĐẤT. Mang giày bảo hộ cách điện và không đứng trong nước. Máy bơm được trang bị phích cắm nối đất được thiết kế để giúp chống điện giật. Ổ cắm hoặc hộp điều khiển phải được nối đất đúng cách theo quy định hiện hành.
6. Lắp đặt, bảo trì máy bơm mạch điện và phần cứng nên được thực hiện bởi thợ điện.
7. Lắp đặt và bảo trì của thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị.
8. Nguy cơ bị điện giật. Không tháo dây cấp điện và thiết bị giảm căng thẳng (strain relief) hoặc kết nói ống dẫn trực tiếp với máy bơm. Nếu cáp nguồn bị hỏng, nó phải được thay thế bởi Đại diện được ủy quyền của Zoeller.
9. Máy bơm chứa dầu, khi vận hành sẽ bị tăng áp và nóng. Nên ngắt kết nối 2.5 giờ trước khi thử dịch vụ.
10. Máy bơm không dành cho nước uống vì có thể bị nhiễm bẩn bởi dầu chứa trong máy bơm.
11. **Nguy cơ bị điện giật.** Những máy bơm này chưa được nghiên cứu để sử dụng trong các khu vực hồ bơi và biển.
12. Để tăng cường an toàn, hãy sử dụng thiết bị chống rò rỉ và khuyến nghị dòng điện rò rỉ không vượt quá 30 mA.

⚠ THẬN TRỌNG

XEM BÊN DƯỚI ĐỂ BIẾT CÁC ĐIỀU THẬN TRỌNG

1. Thiết bị này không được thiết kế để xử lý bất kỳ vật liệu nào khác ngoài chất thải của con người và giấy vệ sinh. Danh sách các vật dụng không được sử dụng với hệ thống này bao gồm, nhưng không giới hạn ở: sản phẩm vệ sinh phụ nữ, bao cao su, bông gòn và tăm bông, khăn lau , khăn giấy, v.v.
2. Kiểm tra để đảm bảo nguồn điện của bạn có khả năng xử lý các yêu cầu về điện áp của động cơ, như được ghi trên bảng tên máy bơm.
3. Tất cả hệ thống ống nước (ống xả và ống thông hơi) phải được lắp đặt theo quy định địa phương. Thiết bị phải được thông hơi. KHÔNG SỬ DỤNG THIẾT BỊ THÔNG GIÓ ỐNG NƯỚC TỰ ĐỘNG TƯƠNG TỰ VỚI "PHÒNG NGỪA". Một số tiểu bang yêu cầu sản phẩm này phải được lắp đặt bởi thợ sửa ống nước có tay nghề.
4. Nhiệt độ hoạt động tối đa không được vượt quá 40 °C (104 °F).
5. Lỗ thông hơi. Tất cả các máy bơm chìm dùng cho hố thu và bơm nước thải có khả năng xử lý các loại chất thải rắn với kích thước khác nhau cần phải có thiết kế hút nước từ đáy để giảm thiểu nguy cơ tắc nghẽn và hỏng phớt. Nếu có lắp van một chiều trong hệ thống, cần phải khoan một lỗ thông khí (khoảng 5 mm) trên ống xả, phía dưới van một chiều và nắp hố thu, để xả khí bị mắc kẹt trong thiết bị. Khí bị kẹt thường phát sinh do sự khuấy động hoặc do hố thu bị khô. Cần kiểm tra định kỳ lỗ thông khí để đảm bảo không bị tắc nghẽn. Trong một số trường hợp, bạn có thể không muốn khoan lỗ này. Nếu chọn không khoan lỗ thông khí, phải đảm bảo thân bơm và cánh bơm đã được ngập trong nước trước khi kết nối ống với van một chiều, và không có đường ống đầu vào nào đưa không khí vào đầu hút của bơm. LƯU Ý: LỖ THÔNG KHÍ CŨNG PHẢI NẰM DƯỚI NẮP HỐ THU VÀ ĐƯỢC VỆ SINH ĐỊNH KỲ. Khi bơm hoạt động, sẽ có dòng nước phun ra từ lỗ này.
6. Cần kiểm tra máy bơm thường xuyên để phát hiện các mảnh vụn và/hoặc cặn bẩn có thể cản trở vị trí "bật" hoặc "tắt" của phao.
7. Nhiệt độ hoạt động tối đa của máy bơm không được vượt quá 54 °C (130 °F) đối với máy bơm gang hoặc 40 °C (104 °F) đối với máy bơm có vỏ động cơ bằng nhựa.
8. Không dùng máy bơm trong ứng dụng có Tổng cột áp \ nhỏ hơn Tổng cột áp tối thiểu được liệt kê trên Đường cong đặc tuyến máy bơm.
9. Vì lý do an toàn và sức khỏe, không được rút phích cắm, tắt hoặc vô hiệu hóa máy bơm và sử dụng hệ thống bể chứa của máy bơm để đổ đầy bồn rửa hoặc khay đựng đồ giặt, v.v.
10. PHẢI SỬ DỤNG VAN KIỂM TRA ĐỂ GIẢM CHU KỲ BƠM KHÔNG CẦN THIẾT.
11. Hệ thống này phải được lắp đặt phía trên mực nước ngầm. Nước ngầm bên ngoài lưu vực sẽ làm hệ thống sụp đổ.
12. Không sử dụng các sản phẩm tẩy rửa chứa thuốc tẩy vì chúng sẽ làm hỏng phớt bơm.

THAM KHẢO BẢO HÀNH Ở TRANG 2.

© Bản quyền thuộc về Zoeller® 2025.

Bảo hành có giới hạn

Nhà sản xuất bảo hành cho người mua và chủ sở hữu tiếp theo trong thời hạn bảo hành, mọi sản phẩm mới đều không có lỗi về vật liệu và tay nghề trong điều kiện sử dụng và bảo dưỡng bình thường, khi được sử dụng và bảo trì đúng cách, trong thời hạn hai năm kể từ ngày mua bởi người dùng cuối hoặc 30 tháng kể từ ngày sản xuất ban đầu của sản phẩm, tùy theo điều kiện nào đến trước. Cần có bằng chứng mua hàng. Các bộ phận bị hỏng trong thời hạn bảo hành, hai năm kể từ ngày người dùng cuối mua, hoặc 30 tháng kể từ ngày sản xuất ban đầu của sản phẩm, tùy điều kiện nào đến trước, mà qua kiểm tra xác định là lỗi về vật liệu hoặc tay nghề, sẽ được sửa chữa, thay thế hoặc sản xuất lại theo lựa chọn của Nhà sản xuất, tuy nhiên, với điều kiện là khi làm như vậy, chúng tôi sẽ không bắt buộc phải thay thế toàn bộ cụm lắp ráp, toàn bộ cơ cấu hoặc toàn bộ thiết bị. Cơ cấu nạp và xả chỉ được bảo hành theo chế độ bảo hành OEM và đồ sứ thủy tinh chỉ được bảo hành cho lỗi do nhà máy. Chúng tôi không tính phí vận chuyển, hư hỏng, nhân công hoặc các chi phí khác có thể phát sinh do lỗi sản phẩm, việc sửa chữa hoặc thay thế. Bảo hành này không áp dụng và sẽ không có bảo hành cho bất kỳ vật liệu hoặc sản phẩm nào đã bị tháo rời mà không có sự chấp thuận trước của Nhà sản xuất, bị sử dụng sai mục đích, sử dụng sai, bỏ bê, thay đổi, tai nạn hoặc thiên tai không kiểm soát được; không được lắp đặt, vận hành hoặc bảo trì theo hướng dẫn lắp đặt của Nhà sản xuất; đã tiếp xúc với các chất bên ngoài bao gồm nhưng không giới hạn ở những chất sau: cát, sỏi, xi măng, bùn, hắc ín, hydrocarbon, các dẫn xuất hydrocarbon (dầu, xăng, dung môi, v.v.) hoặc các chất mài mòn hoặc ăn mòn khác, khăn lau hoặc bất kỳ thực thể lạm dụng nào khác, v.v. trong tất cả các ứng dụng bơm. Bảo hành được nêu trong đoạn trên thay thế cho tất cả các bảo hành khác được nêu rõ hoặc ngụ ý; và chúng tôi không ủy quyền cho bất kỳ đại diện hoặc người nào khác đảm nhận thay chúng tôi bất kỳ trách nhiệm nào khác liên quan đến các sản phẩm của chúng tôi. Liên hệ với các nhà phân phối được ủy quyền để được sửa chữa hoặc thay thế bất kỳ bộ phận nào cần thiết hoặc thông tin bổ sung liên quan đến bảo hành của chúng tôi.

Liên hệ với các nhà phân phối được ủy quyền để được sửa chữa hoặc thay thế bất kỳ bộ phận nào cần thiết hoặc thông tin bổ sung liên quan đến bảo hành của chúng tôi.

NHÀ SẢN XUẤT TỪ CHỐI TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI CÁC THIỆT HẠI ĐẶC BIỆT, DO HẬU QUẢ, NGẪU NHIÊN HOẶC VI PHẠM BẢO HÀNH ĐƯỢC NÓI RÕ RÀNG HOẶC NGỤ Ý; VÀ BẤT KỲ BẢO HÀNH NGỤ Ý NÀO VỀ TÍNH PHÙ HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH CỤ THỂ VÀ KHẢ NĂNG BÁN HÀNG ĐỀU SẼ BỊ GIỚI HẠN TRONG THỜI HẠN CỦA BẢO HÀNH ĐƯỢC NÓI RÕ RÀNG.

Một số khu vực pháp lý không cho phép giới hạn thời gian bảo hành, vì vậy giới hạn trên có thể không áp dụng cho bạn. Một số khu vực pháp lý không cho phép loại trừ hoặc giới hạn các thiệt hại ngẫu nhiên hoặc do hậu quả, do đó giới hạn hoặc loại trừ trên có thể không áp dụng cho bạn.

Trong những trường hợp thiệt hại xảy ra do máy bơm bị hỏng,
Chủ nhà phải giữ lại máy bơm để phục vụ mục đích kiểm tra.

ĐIỀU NÊN VÀ KHÔNG NÊN KHI LẮP ĐẶT SẢN PHẨM

1. NÊN đọc tất cả tài liệu lắp đặt kèm theo thiết bị.
2. NÊN kiểm tra thiết bị xem có bất kỳ hư hỏng rõ ràng nào do vận chuyển gây ra không. Liên hệ với đại lý nếu thiết bị có dấu hiệu bị hỏng.
3. NÊN loại bỏ hết rác thải ra khỏi bồn. Đảm bảo máy bơm có bề mặt cứng và bằng phẳng bên dưới. KHÔNG lắp đặt trên cát, sỏi hoặc đất.
4. Đảm bảo khu vực đó đủ rộng để có đủ khoảng trống cần thiết cho công tắc điều khiển mức hoạt động bình thường.
5. Luôn ngắt kết nối máy bơm khỏi nguồn điện trước khi vận hành. Luôn kết nối với mạch điện được bảo vệ riêng biệt và nối đất đúng cách.
   KHÔNG bao giờ cắt, nối hoặc làm hỏng dây nguồn (chỉ nối trong hộp đấu nối kín nước).
   KHÔNG ĐƯỢC cầm hoặc nhấc máy bơm bằng dây nguồn.
   KHÔNG sử dụng dây nối dài.
6. NÊN lắp van một chiều và khớp nối vào ống xả.
   KHÔNG sử dụng ống xả nhỏ hơn ống xả của máy bơm.
7. KHÔNG sử dụng thiết bị này để bơm xăng hoặc các chất lỏng nguy hiểm khác.
8. Kiểm tra máy bơm ngay sau khi lắp đặt để đảm bảo hệ thống hoạt động bình thường.
9. XEM XÉT tất cả các quy định quản lý hiện hành và xác minh rằng việc lắp đặt tuân thủ đúng quy định.
10. NÊN tham khảo ý kiến nhà sản xuất để làm rõ hoặc giải đáp thắc mắc.
11. Kiểm tra và thử nghiệm hệ thống để đảm bảo hoạt động bình thường ít nhất 3 tháng một lần.

DANH SÁCH KIỂM TRA LỖI THƯỜNG GẶP

TRƯỜNG HỢP	NGUYÊN NHÂN THƯỜNG GẶP
A. Bơm không khởi động hoặc chạy.	Kiểm tra cầu chì, điện áp thấp, quá tải, hở hoặc đấu dây không đúng, công tắc hở, cánh quạt hoặc phớt bị kẹt cơ học, động cơ hoặc dây bị đoản mạch. Cụm phao bị giữ chặt. Công tắc bị hỏng hoặc không cân chỉnh.
B. Động cơ quá nóng và bị quá tải hoặc nổ cầu chì.	Điện áp không chính xác, đầu âm (cửa xả mở thấp hơn bình thường), cánh quạt hoặc phớt bị kẹt cơ học, động cơ bị đoản mạch.
C. Máy bơm khởi động và tắt quá thường xuyên.	Chiều dài dây buộc công tắc phao quá ngắn, van kiểm tra bị kẹt mở hoặc không được lắp đặt trên đường ống dài, quá tải mở, đấu thầu, hố thu nước quá nhỏ.
D. Bơm không tắt.	Có mảnh vỡ dưới cụm phao, phao bị kẹt ở thành chậu hoặc các bộ phận khác, công tắc, bị hỏng hoặc không điều chỉnh được.
E. Máy bơm hoạt động nhưng cung cấp ít hoặc không cung cấp nước.	Kiểm tra xem đầu vào, vỏ lọc, ống xả và lỗ thông hơi có bị tắc nghẽn không. Cột áp xả vượt quá công suất bơm. Điện áp thấp hoặc không chính xác. Nước đầu vào có chứa không khí hoặc khiến không khí lọt vào buồng bơm. Động cơ quay không đúng. (Chỉ dành cho bơm 3 pha)
F. Giảm đầu và/hoặc dung tích sau một thời gian sử dụng.	Tăng ma sát đường ống, đường ống bị tắc hoặc van một chiều. Vật liệu mài mòn và hóa chất độc hại có thể làm hỏng cánh bơm và vỏ bơm. Kiểm tra đường ống. Tháo đế và kiểm tra.
G. Nếu bình chứa hoặc phụ kiện bị rò rỉ.	Siết chặt cẩn thận các mối nối ống (sử dụng chất bịt ống) và ốc vít. Kiểm tra vị trí gioăng, vặn chặt nắp đều. Không siết chặt phụ kiện hoặc ốc vít quá mức.

Nếu danh sách kiểm tra trên không phát hiện ra vấn đề, hãy liên hệ với nhà máy. Không tự ý sửa chữa hoặc tháo rời máy bơm. Việc sửa chữa phải do đại diện được ủy quyền của Công ty Zoeller thực hiện.

© Bản quyền thuộc về Zoeller® 2025.

MÔ TẢ PHỤ KIỆN (Bồn 550x400x450 mm)

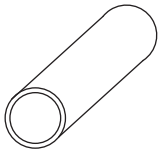
Phụ kiện cho ống thoát / ống thông hơi



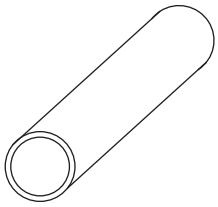
Ren trượt NPT
1-1/4" (31.75 mm)



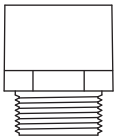
Ống 1-1/4"
(31.75 mm)



Ống 2” 50.8 mm
(Chiều dài thay đổi
tùy theo mẫu)



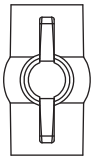
Ống 2” 50.8 mm



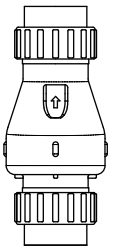
Ren trượt BSPT
50.8 mm x 2



Bộ giảm tốc từ
1-1/4" (31.75 mm)
đến 2" (50.8 mm)

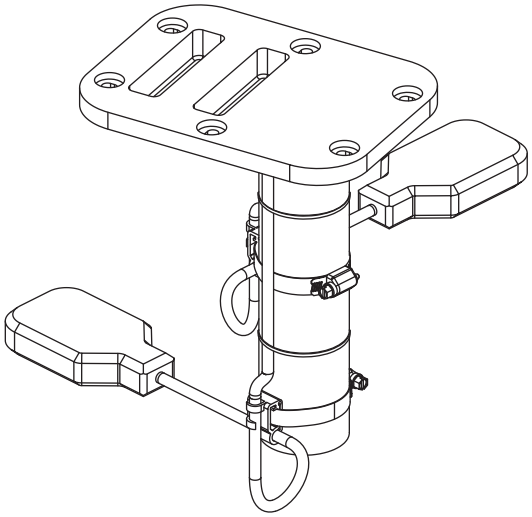


Van bi 2” (50.8 mm)
hoặc DN50



Van kiểm tra liên hợp 2”
(50.8 mm) hoặc DN50

Cụm phao

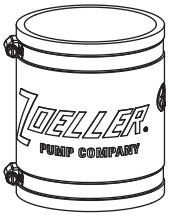


EA0175

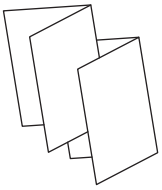
Phụ kiện bên ngoài



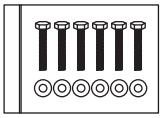
Ống nối 2" (50.8 mm)



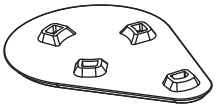
Ống nối 4" (101.6 mm)



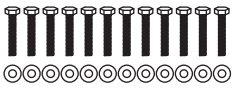
Giấy Hướng Dẫn



Nắp bảo trì
Bộ vít gồm x 6 cái



Miếng đệm chống rung cao su 801



Bộ vít nắp x 12 cái



Đệm niêm phong



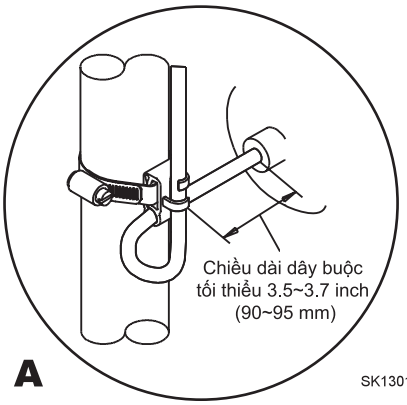
Băng xốp loại D x 2
(L=1.5~1.55 m)

LẮP CÔNG TẮC

1. Đặt dây vào kẹp như minh họa trong Hình A.

2. Xác định vị trí kẹp ở mức kích hoạt mong muốn và cố định kẹp vào ống xả như minh họa trong Hình A.
   Lưu ý: Không lắp dây dưới kẹp ống.

3. Siết chặt kẹp ống bằng tua vít. Siết quá mức có thể làm hỏng kẹp nhựa. Đảm bảo dây phao không chạm vào phần thừa của kẹp ống trong quá trình vận hành.



Hình A SK1301D

CẢNH BÁO: Chiều dài của công tắc dây buộc là 90~95 mm, vượt quá chiều dài của dây buộc sẽ khiến công tắc hoạt động bất thường và khiến máy bơm nước trục trặc.

⚠ CẢNH BÁO



NGUY CƠ SỐC ĐIỆN

Ngắt nguồn điện trước khi lắp đặt hoặc bảo trì sản phẩm. Thợ điện có tay nghề phải lắp đặt và bảo dưỡng sản phẩm theo đúng quy định về điện và hệ thống ống nước hiện hành.

⚠ CẢNH BÁO



NGUY CƠ CHÁY NỔ HOẶC CHÁY

NGUY CƠ CHÁY NỔ HOẶC CHÁY. Không sử dụng sản phẩm này với chất lỏng dễ cháy. Không lắp đặt ở những vị trí nguy hiểm theo quy định của Tiêu chuẩn Điện Quốc gia, ANSI/NFPA 70.

Việc không tuân thủ các biện pháp phòng ngừa này có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. Thay thế sản phẩm ngay lập tức nếu cáp công tắc bị hỏng hoặc đứt. Vui lòng giữ lại hướng dẫn này kèm theo phiếu bảo hành sau khi lắp đặt. Sản phẩm này phải được lắp đặt theo Quy định Điện Quốc gia, ANSI/N FPA 70 để ngăn hơi ẩm xâm nhập hoặc tích tụ bên trong hộp, thân ống dẫn, phụ kiện, vỏ phao hoặc cabin.

© Bản quyền thuộc về Zoeller® 2025.

KHUYẾN NGHỊ LẮP ĐẶT CHO MỌI ỨNG DỤNG

(Bồn 550x400x450 mm)

① Hệ thống dây điện và bảo vệ phải tuân thủ theo quy định về điện hiện hành và mọi yêu cầu điện địa phương hiện hành khác.

② Lắp đặt bộ kết hợp Zoeller Unicheck (van kết hợp và van kiểm tra) phù hợp, tốt nhất là lắp ngay phía trên bồn để có thể dễ dàng tháo máy bơm ra để vệ sinh hoặc sửa chữa.

③ Mọi công trình lắp đặt đều cần có nắp đậy bồn rửa để ngăn các mảnh vụn rơi vào bồn rửa và tránh gây thương tích ngoài ý muốn.

④ Khi lắp đặt Unicheck, hãy khoan một lỗ đường kính 5 mm trên ống xả, ngang bằng với đỉnh bơm. Để tránh tác động của dòng nước. Để giảm tiếng ồn do dòng nước đập vào bồn, hãy khoan lỗ trên bộ phận vận hành phao. Vị trí lỗ khoan nên tránh hướng phao xuống dưới điểm "off".

LƯU Ý: LỖ PHẢI Ở BÊN DƯỚI NẮP CHẬU VÀ ĐƯỢC VỆ SINH ĐỊNH KỲ. (Đối với máy nước nóng đầu cao, xem mục #3 trong phần “Thận trọng” ở trang đầu). Sẽ có thể nhìn thấy dòng nước chảy ra từ lỗ này trong thời gian máy bơm hoạt động.

⑤ Dán chặt hoặc kẹp chặt dây nguồn vào ống xả, tránh xa cơ cấu phao.

⑥ Sử dụng ống xả có kích thước đầy đủ.

⑦ Lưu vực phải tuân thủ các quy định và thông số kỹ thuật hiện hành.

⑧ Máy bơm phải cân bằng và cơ cấu phao phải cách xa thành bể trước khi khởi động máy bơm.

⑨ Bồn rửa phải sạch sẽ và không có mảnh vụn nào sau khi lắp đặt.

⑩ Van cửa hoặc van bi phải được người lắp đặt cung cấp và lắp đặt theo mọi quy định.

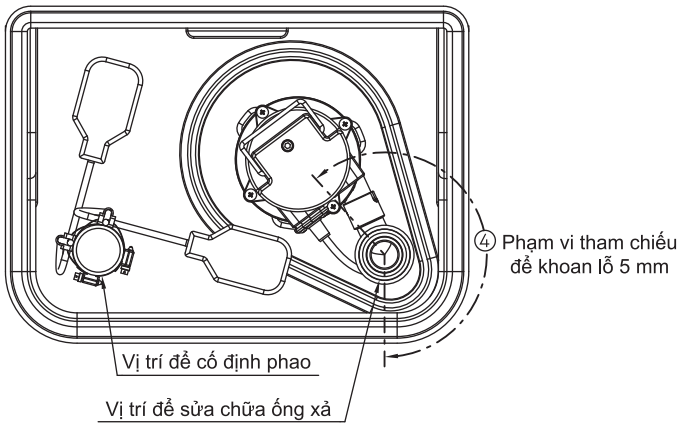
⑪ Xác định vị trí công tắc phao như trong bản vẽ. Vị trí tốt nhất cho điểm "tắt" là phía trên vỏ động cơ và cách cửa vào 180°. Không bao giờ đặt điểm "tắt" thấp hơn cửa xả của bơm (chỉ áp dụng cho nước thải và nước thải). LƯU Ý: ĐỐI VỚI BƠM TỰ ĐỘNG, HÃY SỬ DỤNG BẢN VẼ LẮP ĐẶT TỰ ĐỘNG.

⑫ Cần có phớt kín khí để ngăn khí và mùi.

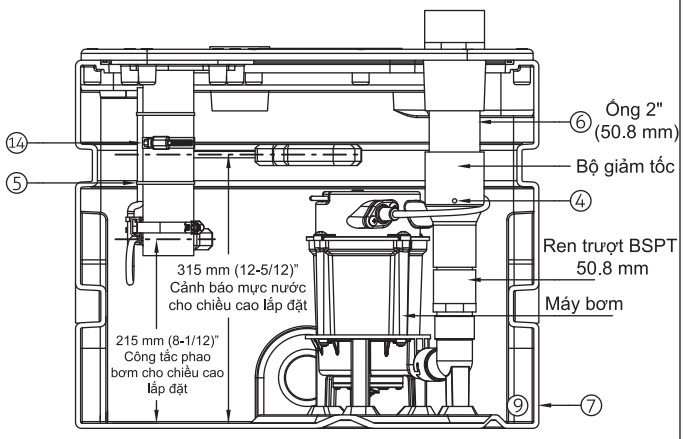
⑬ Thoát khí và mùi ra ngoài qua ống thông hơi.

⑭ Giữ cáp công tắc bên ngoài kẹp ống.

BƯỚC 1



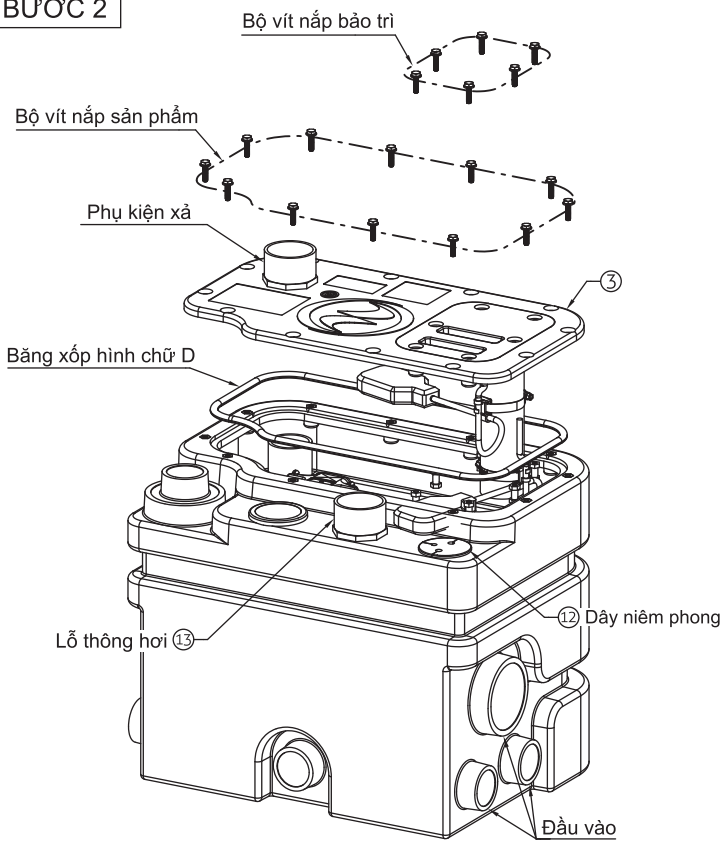
Bôi keo vào mọi mối nối ống.

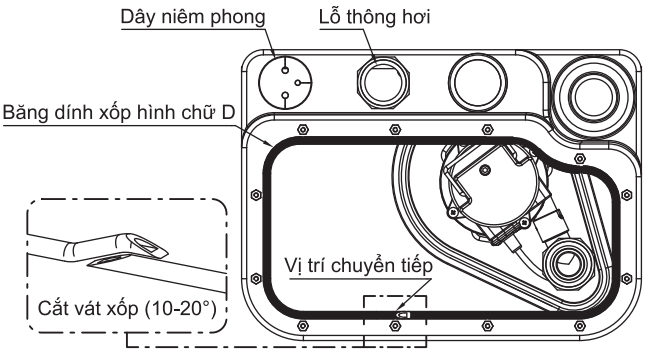


Cho mục đích tham khảo

EA0175

BƯỚC 2





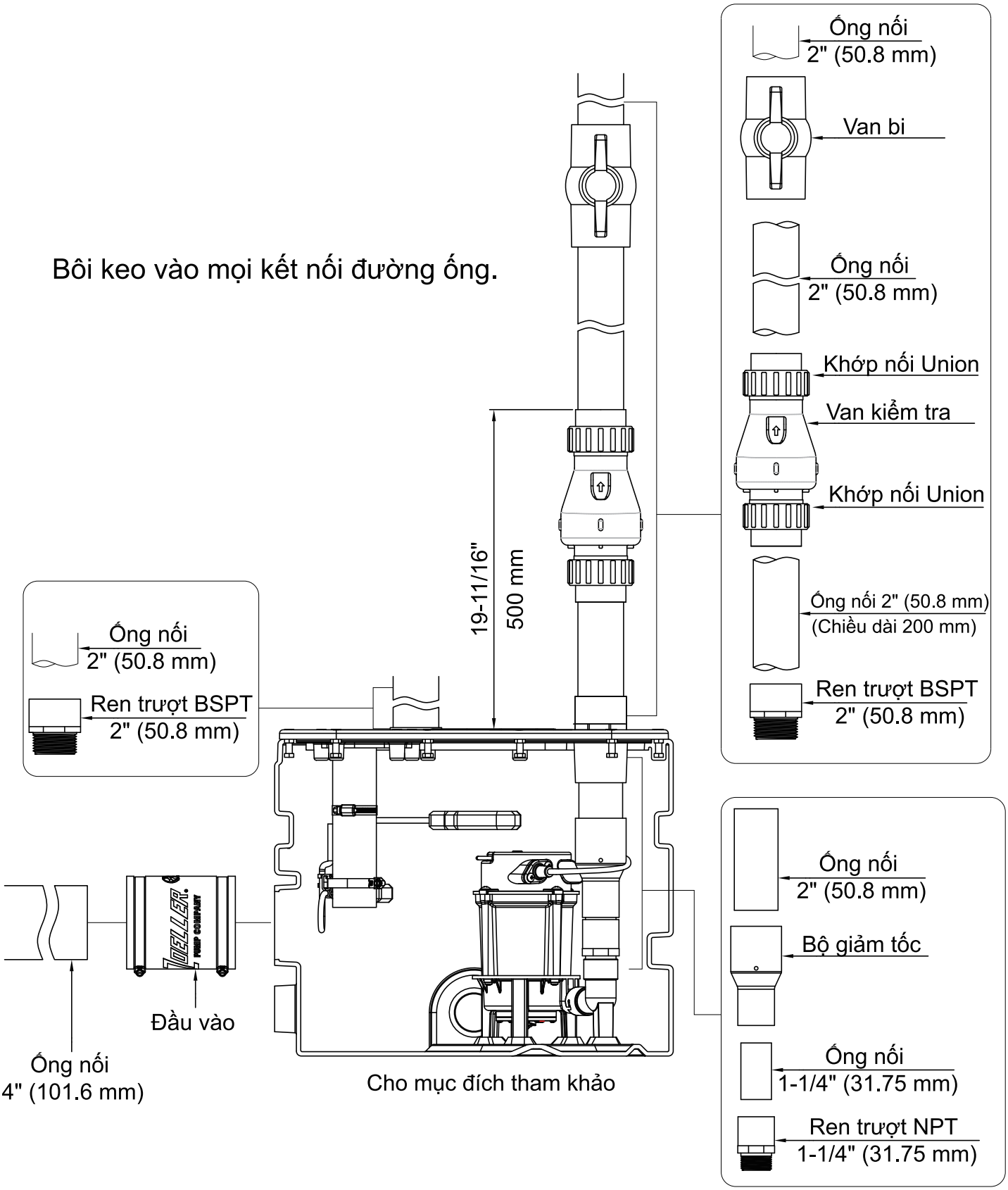
EA0175

© Bản quyền thuộc về Zoeller® 2025.

KHUYẾN NGHỊ LẮP ĐẶT CHO MỌI ỨNG DỤNG

(Bồn rửa 550x400x450 mm)

BƯỚC 3

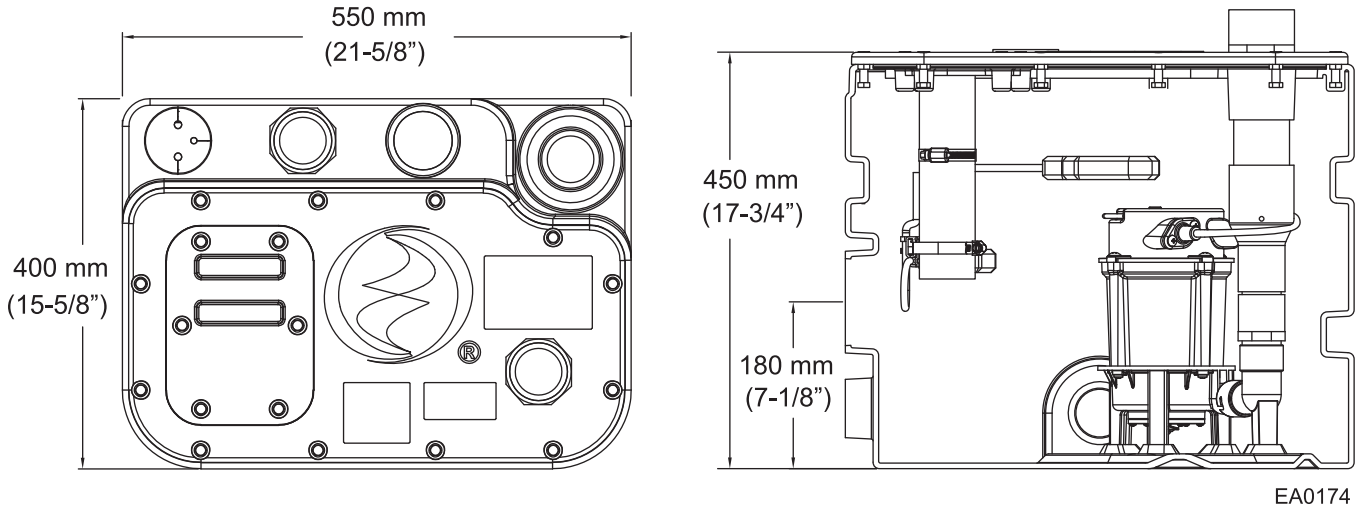


EA0175

© Bản quyền thuộc về Zoeller® 2025.

KÍCH THƯỚC

Bồn
550x400x450 mm



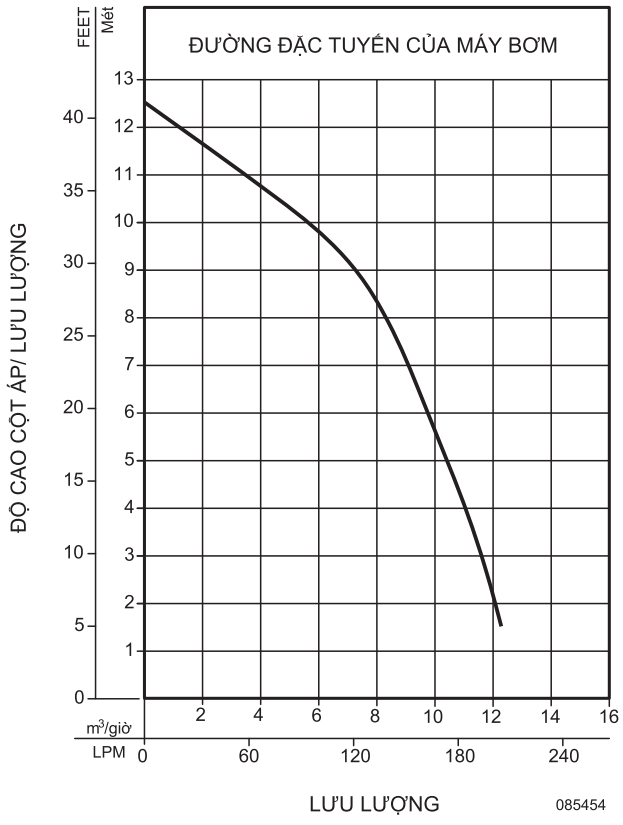
⚠ CẢNH BÁO HƯỚNG DẪN ĐẤU NỐI MÁY BƠM

ĐỂ BẢO VỆ, LUÔN LUÔN NGẮT BƠM KHỎI NGUỒN ĐIỆN TRƯỚC KHI XỬ LÝ. Đối với máy bơm một pha được cung cấp kèm phích cắm nối đất, **KHÔNG ĐƯỢC THÁO CHÂN ĐẾ NỐI ĐẤT TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP.** Phích cắm phải được cắm vào ổ cắm nối đất tương thích. Nếu hệ thống không có ổ cắm như vậy, phải thay đổi loại phích cắm phù hợp, được đấu dây và nối đất theo tất cả các quy định và quy phạm hiện hành của địa phương.

Nguy cơ điện giật. Không tháo dây nguồn và bộ giảm chấn hoặc kết nối ống dẫn trực tiếp vào máy bơm. Việc lắp đặt và kiểm tra mạch điện và phần cứng phải được thực hiện bởi thợ điện có trình độ và giấy phép hành nghề.

Lắp đặt một pha

Để vận hành máy bơm không tự động, cần lắp thêm bảng điều khiển hoặc công tắc điều khiển 20 ampe (Mã sản phẩm 10-0748) vào mạch điện. Làm theo hướng dẫn kèm theo bảng điều khiển hoặc công tắc phao để đấu dây hệ thống.



© Bản quyền thuộc về Zoeller® 2025.